

44.7
11.20

Н.Б. Патрикеев

Охотничьи
тропы **Ю**гры

N.B. Patrikeyev

Ugra hunting
paths

N.B. Patrikejew

Jagdpfade von
Jugra



47.1
1720

Комитет по туризму
Ханты-Мансийского
автономного округа – Югры

Н.Б. Патрикеев

Охотничьи
тропы Югры

Литературно-художественному
центру от автора. С благодар-
ностью за сохранение писатель-
ских строк – кавена и в цифре
Губинский

24.05.13.

124

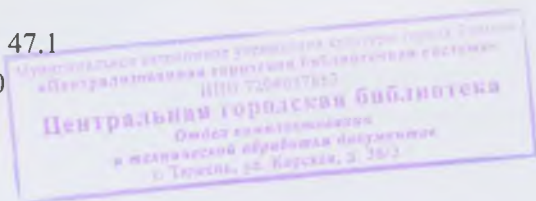
914

- 138234/1

ГП «Полиграфист»
Ханты-Мансийск
2005

ББК 47.1

П 20



П 20

Патрикеев Н.Б.

Охотничьи тропы Югры. – Ханты-Мансийск:
Полиграфист, 2005. – 60 с.; ил.

ISBN 8-89846-419-0

- © Комитет по туризму Ханты-Мансийского автономного округа – Югры, издание, 2005
- © Н.Б. Патрикеев, 2005
- © ГП «Полиграфист», оформление, 2005



Охотничьи
тропы 70-х годов

Ханты-Мансийский автономный округ — Югра расположен в самой середине Евразийского материка на площади 534,8 тысячи* квадратных километров. Его протяженность с запада на восток — от восточных склонов Северного Урала и почти до реки Енисей — 1400 километров. Расстояние от северной границы с Ямало-Ненецким автономным округом до южной, с Тюменской областью, — 900 километров. На северо-западе Югра граничит с Республикой Коми, на юго-западе — со Свердловской областью, на востоке и юго-востоке — с Красноярским краем и Томской областью.

Этот уникальный природный комплекс, находящийся в северной части умеренного пояса, характеризуется резкоконтинентальным климатом. Большая часть года приходится на зиму со средней температурой января от -18 до -24 градусов. Абсолютный минимум температур достиг -62 градусов. Летом среднесуточная температура составляет +10 градусов с суточной амплитудой от 10 до 20 градусов при абсолютном максимуме +36 градусов.

По ландшафтно-климатическим условиям округ является богатейшей охотничьей территорией. С одной стороны, характер лесной растительности с богатой кормовой базой определяет обилие птиц и зверей, населяющих тайгу. Достаточно сказать, что лесистость территории составляет 52 процента. В основном, это зона средней тайги. Преобладают хвойные деревья: ель, пихта, сосна, лиственница и знаменитый

*Все цифровые данные уточнены по энциклопедии «Югория». — Ханты-Мансийск, 2000. — ТТ. 1-3.

кедр (сибирская кедровая сосна), славящийся своими ценными орехами. Лиственные породы представлены преимущественно березой и осиной. В лесах и на болотах коренных берегов много рябины, черемухи, шиповника, черной и красной смородины, малины, клюквы, брусники, морошки, черники, голубики.

Только фауна млекопитающих включает 60 видов, из которых 28 охотничье-промысловые. Ценными объектами лицензионной спортивной и трофейной охоты являются бурый медведь (*Ursus arktos*), который добывается главным образом на берелогах, лось-«сохатый» (*Alces alces*) и дикий северный олень (*Rangifer tarandus*), добываемые как с подхода, так и при помощи специально обученных собак, останавливающих зверя.

Любительская ружейная охота ведется, в основном, на белку (*Sciurus vulgaris*) с подхода и до выпадения глубокого снега с собакой, на лисицу (*Vulpes vulpes*) и зайца-беляка (*Lepus timidus*) — с подхода и с гончими. Возможна охота на волка (*Canis lupus*) путем осенних облав на выводки, оклада флажками, загонных охот с применением вездеходов.

Поскольку преобладающей в Югре является любительская охота по перу, заметим, что здесь встречается 256 видов птиц, из них 206 оседлые и гнездящиеся. Вся боровая дичь, за исключением лесного кулика-вальдшнепа (*Scolopax rusticola*), является оседлой, если не считать зимние миграции куропаток.

Несомненный интерес у любителей спортивной и трофейной охоты может вызвать птица-исполин тайги глухарь (*Tetrao urogallus*). Наиболее распространенной является осенне-зимняя охота на него с подхода. Поздней осенью глухарей подкарауливают у песчаных

берегов таежных рек, где они клюют мелкую гальку, выполняющую роль своеобразных жерновов для перетирания в желудке грубой зимней пищи — хвои и почек.

Перед тем как опуститься на песок, птицы ранним утром, в сумерках, рассаживаются вблизи на вершинах хвойных деревьев, чтобы осмотреться. Особенно любят старые лиственницы с толстыми сучьями. Охотники замечают места, где садятся глухари, и еще до рассвета приходят туда и стреляют из гладкоствольных ружей дробью №№ 1-2. Стрельба из мелкокалиберных винтовок ненадежна, т.к. крупные птицы, порой даже пробитые насквозь маленькой пулькой, сгоряча улетают далеко в лес.

И хотя на ходовой охоте много азарта и чувства нетерпения в ожидании увидеть затаившегося или облаянного собакой глухаря, но вокруг только тесное пространство хвойного леса. А на песках больше открытых мест и калейдоскоп осенних красок. На фоне темно-зеленых кедров и елей контрастные огненные рябины с оранжевыми гроздьями плодов, сиренево-багровый голубичник, крупные желто-малиновые ягоды шиповника, золотисто-желтые березы, шоколадно-зеленые ольхи. По воде, постоянно меняющей окраску под влиянием ветра и освещения, плывут первые опавшие листья. Скапливаясь в заводях, они кружатся причудливыми разноцветными колесиками-водоворотами.

В это же время охотятся на лирохвостых красавцев тетеревов-косачей (*Lyrurus tetrix*) или с подхода, или подманивают развешанными на березах чучелами и дымком утренних костров. Менее распространенными являются классическая русская охота по выводкам

с легавыми собаками или спаниелями и очень спортивная стрельба косачей, вылетающих зимой из снежных лунок, где они прячутся на ночлег.

В лесах много рябчиков (*Tetrastes bonasia*) — самых маленьких представителей семейства тетеревиных (масса около 500 г), чье деликатесное мясо очень высоко ценится. Стреляют их с подхода или подманивают свистком — пищиком.

Из других куриных широко распространена белая куропатка (*Lagopus lagopus*). Охота на нее ведется, в основном, зимой, на пойменных угодьях, куда птицы перекочевывают в поисках пищи: почек, сережек, побегов ивы и березы. На коренных берегах можно красиво поохотиться на куропаток по выводкам до снегопада (по чернотропу) с легавой или спаниелем. На крайнем северо-западе округа водится тундряная, уральская куропатка (*L. mutus*), занесенная в Красную книгу Югры.

К сожалению, самые поэтичные весенние виды охот на боровую дичь не получили должного развития и ждут своих поклонников. Это азартное скрадывание токующих глухарей под их самозабвенную любовную песню, стрельба из укрытия тетеревов, устраивающих на лесных полянах картинные петушинные бои.

Недооценивается и таинственно-мистическая охота в вечерних сумерках во время токовых полетов (тяги) вальдшнепов, хотя этот классический вид охоты официально в округе разрешен, в том числе с применением легавых собак и спаниелей.

Такой небольшой набор боровой дичи, всего из пяти видов, не идет ни в какое сравнение с многообразием околотоводной орнитофауны Югры. Ведь здесь 30 тысяч рек во главе с сибирскими магистралями Иртышом и

Обью, сливающимися в единый поток недалеко от окружного центра Ханты-Мансийска. У Оби и Иртыша имеется 12 крупных притоков.

Весенне-летнее половодье способствует образованию обширных заливных кругов с озерами и старицами. Площадь озер — около 30 тысяч квадратных километров. 290 озер имеют площадь более одного гектара, а 18 из них — от 50 до 100 квадратных километров. 90 процентов озер мелкие, не имеющие поверхностного стока, но есть и глубокие — от 25 до 50 метров. Болота занимают треть территории. Необъятный край рек, озер и болот дает раздолье для кормежки на пролете и гнездования водоплавающей, болотной и луговой дичи, которая и является основным объектом любительской охоты.

Весенняя охота на севере более долгожданна после продолжительной зимы, динамична и прекрасна как сама весенняя пора обновления, которая в быстрой, пестрой и яркой смене фенологических фаз: «весна света», «весна воды», «весна птиц» — пробуждает не только природу, но и лучшие чувства в душе настоящих охотников.

Первыми из водоплавающих появляются в марте охраняемые законом огромные лебеди-кликуны (*Signus signus*) и краснокнижные, маленькие и редкие обские или тундряные лебеди (*C. bewickii*). Но весенняя охотничья страда начинается в конце апреля с пролетом крупных гусей-гуменников тундровой популяции (*Anser fabalis*), стаи которых собираются для отдыха на открытых пространствах, так называемых садбищах, посещаемых из года в год. Около них охотники устраивают стационарные, углубленные в землю укрытия и

временные — из веток ивы, переплетенных сухой травой или покрытых маскировочной сетью. Все засидки на гусей должны обязательно иметь легко откидывающуюся крышу.

Для приманки птиц вблизи устанавливают гусиные чучела, набивные (перовые), резиновые, пластмассовые, или профили, сделанные из фанеры, металла и других материалов. Голоса птиц имитируют при помощи старинных народных приспособлений — полосок березовой коры, травинок, листьев и различных теперь фабричных устройств.

Гуменники таежной популяции и самые крупные, серые гуси (*Anser anser*) также таежной популяции внесены в учрежденную в 2003 году Красную книгу Югры. И это не совсем понятно, так как, во-первых, между популяциями нет внешних различий, а во-вторых, кто знает, куда полетит та или иная стая — на Ямал или загнездится где-нибудь в Ханты-Мансийском округе. Видимо, если уж запрещать или разрешать охоту, то нужно на весь вид в целом.

И все же жестко регулируемый, строго лицензионный отстрел гуменников весной следует сохранить, а, возможно, разрешить добычу и серого гуся, по мнению некоторых тюменских ученых (В.И. Азаров, 1996) «восстановленного в 60-70 гг. с помощью человека». В качестве аргументов можно назвать большое значение ранней гусиной охоты, часто еще по снегу, в условиях экстрима, для организованного охотничьего туризма, в том числе иностранного; очень короткие сроки охоты — три дня, совпадающие, как правило, с неустойчивой погодой; транспортную труднодоступность угодий; ограниченную суточную норму добычи — две птицы и отсутствие достаточно полных оценок истинного состояния популяций этих видов.

Учитывая, что краснозобая казарка (*Rufibrenta rufikollis*) и гусь-пискулька (*Anser erythropus*) давно внесены в Красную книгу России, из всех гусеобразных Югры не охраняется только белолобый гусь (*Anser albifrons*). Эта довольно крупная птица, хотя и поменьше серого и гуменника, прилетает недели на две-три позже, и охота на нее совпадает с утиной. Норма добычи — один гусь в сутки. При этом охотник должен быть очень внимательным, чтобы случайно не обстрелять налетевших пискулек, которые по расцветке являются практически чуть уменьшенной копией белолобых.

Утиная охота — самая доступная и широко распространенная в округе. А открытие весеннего сезона — настоящий праздник для охотников. Он начинается в первых числах мая, совпадая с ледоходом на Иртыше и Оби. Стрельба ведется на озерах и пойменных разливах обязательно из укрытий и, как правило, с чучелами, для расстановки которых и подбора трофеев необходимы легкие лодки — деревянные, дюралевые или резиновые.

Первыми прилетают речные и благородные утки: кряква (*Anas platyrhynchos*), шилохвость (*A. acuta*), свиязь (*A. penelope*), широконоска (*A. clypeata*), чирки — свистунок (*A. crecca*) и трескунок *A. querquedula*). Изредка залетает серая утка (*Anas strepera*).

Из нырковых уток первым появляется дуплогнездник — гоголь (*Vicerephala clandestina*), затем хохлатая чернеть (*Aythya fuligula*), красноголовый нырок (*A. ferina*), морская чернеть (*A. marila*). Редко встречаются северные утки: морянка (*Clandula hyemalis*), синьга (*Melanitta nigra*) и занесенный в Красную книгу Югры обыкновенный турпан (*M. fusca*).

Из условно-охотничьих видов водоплавающих птиц в окружную Красную книгу внесена только краснозобая гагара (*Gavia stellata*), но я как охотник с шестидесятилетним стажем, автор десятков журнальных статей об охраняемых птицах Ямала и Югры, считаю необходимым включить в Красную книгу чернозобую гагару (*G. arctica*), всех крохалей — большого (*Mergus merganser*), длинноносого или среднего (*M. serrator*) и особенно красивейшего черно-белого малого или лутка (*M. albellus*), а также красношейную поганку (*Podiceps auritus*).

Пределные сроки весенней охоты на уток десять дней, но за это сравнительно короткое время охотник получает несравненное удовольствие не только от красивых выстрелов, но и от волнующе-напряженного ожидания дичи и созерцания оживающей после зимнего сна природы.

Особенно впечатляют нескончаемые птички караваны, идущие во время массового пролета по всем сторонам горизонта и на разной высоте. Если повезет, можно увидеть нечасто встречающихся птиц-красноножников — несколько стаяк серых журавлей (*Grus grus*), пару или небольшую группу белых журавлей — стерхов (*G. leukogeranus*), очень редкого жителя глухих северных лесов черного аиста-монаха (*Ciconia nigra*), залетного белого гуся (*Chen hyperboreus*). Изредка залетают в Югру крайне нуждающиеся в статусе красноножников черная казарка (*Branta bernikla*) и большая белая цапля (*Ergetta alba*).

Защищены от охотничьих выстрелов и десятки видов пролетающих на север куликов, но из них весной можно охотиться только на вальдшнепа.

Зато осенний сезон начинается с самой классической и высокоспортивной охоты на болотно-луговую дичь, которая для владельцев чистокровных легавых собак и спаниелей открывается за две недели до начала охоты на уток. Наиболее интересный объект здесь обыкновенный бекас (*Gallinago gallinago*). Не случайно принятое во многих странах название меткого стрелка, снайпер, происходит от английского слова «Snipe» (бекас). В России бекаса называют небесным барашком. Токуя, он поднимается по спирали высоко в небо, выписывает там дуги волнами и при пикировании издает перьями звук, похожий на бляение.

В наших краях можно наблюдать и своеобразное токование азиатского бекаса (*G. stenura*). Он взлетает на большую высоту с натужными звуками «тух-тух-тух», в зените поднимает крылья и издает типичное, куличье, «чив-чив-чив», затем с грохотом падает в крутое пики. По размерам азиатский не отличается от обыкновенного. Главное отличие в более светлой серо-золотистой окраске и большем количестве хвостовых перьев, крайние из которых короче и уже средних. Встречается он достаточно редко.

Попасть в юркого бекаса, поднятого собакой, труднее, чем в любую другую пернатую дичь, потому что, взлетая, он делает своеобразные зигзаги, поворачивается с боку на бок.

Второй представитель бекасиных, дупель (*G. media*), чуть крупнее бекаса. Он близко подпускает собак, летит медленно, низко и прямо — очень удобная мишень.

Сравнительно редко встречается их самый маленький собрат — гаршнеп (*Limnocryptes minima*). Это, можно сказать, экзотический трофей. Улетая на юг одним из последних, он как бы продляет сезон осенней охоты.

Состав так называемой в русской охотничьей литературе «красной дичи», то есть самой красивой, замыкает вальдшнеп, вылетающий осенью из леса в пойму на кормежку и водопой. При удаче можно найти и высыпки этих птиц, пролетных с севера.

Из других куликов, исключая занесенных в Красную книгу Югры большого (*Numenius arquata*) и среднего (*N. phaeopus*) кроншнепов, малого веретенника (*Limosa lapponica*), кулика-сороки (*Haematopus ostralegus*), охотников могут заинтересовать лишь большой веретенник (*L. limosa*), турухтан (*Philomachus pugnax*) да большой улит (*Tringa nebularia*).

С хорошей подружейной собакой, лучше со спаниелем, очень занята болотно-луговая охота на коростеля (*Grex grex*) и погоныша (*Porzana porzana*). Из полевой дичи в южных районах Югры встречается перепел (*Coturnix coturnix*).

Осенняя охота на водоплавающую дичь открывается с последней субботы августа и до отлета. Проходит она в не менее великолепное время красочного прощального бала природы перед долгой зимой. Гусей подкарауливают на тех же излюбленных ими лугах, покрытых теперь мелкой шелковистой травой, или на песчаных берегах крупных рек, где также выкапывают для засидок ямы или делают другие укрытия, перед которыми выставляют чучела и профили.

На уток сначала ведется ходовая охота около пойменных озер и проток, у илистых отмелей, а также, с чучелами на кормовых водоемах. Самая спортивная стрельба в сумерках на вечерних и утренних перелетах, особенно когда проходит массовый пролет птиц с севера. Из собак традиционно применяются лайки, вторым

по распространению является спаниель, в основном, русский охотничий, в меньшей мере — легавые, островные и континентальные. Хорошо показали себя появившиеся в последние годы ретриверы, сильные, не боящиеся холодной воды и густых водорослей.

Таким образом, Югра действительно богатейшая охотничья территория, которая ждет своих гостей из других регионов России и зарубежных стран. Компания «Юграфлотсервис» уже объявляла на 2004 год четыре охотничьих маршрута по Ханты-Мансийскому и Березовскому районам.



*U*gra hanting
paths

Khanty-Mansiysk Autonomous District (Ugra) is situated in the centre of Eurasia continent on the area of 534,8 thousand square kilometers. It spreads west-eastwardly from the eastern slopes of the Northern Urals nearly up to the Yenisei River – 1400 kilometers. From the northern border with Yamal-Nenetsk Autonomous District to its southern border with the Tyumen Region it covers the territory of 900 kilometers. To the north-west it borders on the Komi Republic, to the south-west – on the Sverdlovsk Region, to the south and south-east – on the Krasnoyarsk and Tomsk Regions.

This unique natural complex in the northern part of the temperate zone has sharp-continental climate. Winter takes up most of the year, the average January temperature being 18-24 °C below zero. Absolute minimum temperature amounts to 62 °C below zero. In summer average daily temperature is 10 °C with diurnal range of 10-20 °C and absolute maximum being 36 °C above zero.

The landscape and climate conditions make this district a fabulous hunting territory. Wild forests provide ample forage resources for a variety of birds and animals inhabiting the taiga. It would suffice to say that forests cover 52 percent of this territory. Generally it is middle taiga zone. Here prevail conifer trees such as fir, silver fir, pine-tree, larch and famous Siberian pine (cedar), which is well-known for its valuable nuts. Most common deciduous trees are birch and aspen. In the forests and moorlands there is a lot of rowan-trees, bird cherry trees, dogroses, red and black currant, raspberry-bushes, cranberries, red bilberries, cloudberries, whortleberries and bog whortleberries.

Only mammals count up to 60 species, and 28 of them are being hunted. The most valuable animals for licensed sport and trophy hunting are brown bear (*Ursus arktos*), which is hunted for in its dens, elk (*Alces alces*) and wild reindeer (*Rangifer tarandus*), which are hunted for both by chasing them and with specially trained dogs that stop the animals.

Sturdy hunter Eskimo dogs are also used when hunting bears. Amateurs mostly shoot squirrels (*Sciurus vulgaris*) chasing them and with dogs till deep snow, foxes (*Vulpes vulpes*) and hares (*Lepus timidus*) – chasing and with hounds. One can also hunt wolves (*Canus lupus*) by cordoning off their broods in autumn, besieging with flags and driving them in by landrovers.

Taking into account that in Ugra most amateur hunters prefer fowling, it is necessary to add that here there are more than 256 species of birds, 206 are of settled and nestling kind. All forest game birds except for woodcock (*Scolopax rustikola*) are settled if we don't take into consideration partridge winter migrations.

Those who like sport and trophy hunting are attracted by a huge game bird of the taiga - capercaillies (*Tetrao urogallus*). The most common way of hunting it is chasing. In late autumn they are caught at the sandy banks of taiga rivers, where they peck pebbles to help digesting winter roughage – needles and buds.

Early in the morning in dusk before going down to the sand the birds settle at the tops of fir-trees nearby to have a look around. They especially like old larches with thick branches. The hunters notice these places and go there before dawn to shoot the birds using smooth-bore gun and shot nn 1-2. They do not rely on small-calibre rifles as birds even being wounded right through can fly far away in the forest.

Though chasing in forests brings a lot of excitement and impatience to see a wood grouse in hiding or marked by barking dogs you are limited by the thicket of the taiga. On the contrary at a river bank there is more open space and you can enjoy the wide variety of autumn colors. At the dark-green background of cedar and fir-trees there come forward bright fire-like rowan-trees with orange clusters of berries, purple bog whortleberry leaves, yellowish crimson dogroses, gold yellow birches, chocolate-green alder-trees. The river, which is changing its color as the wind and lighting change, carries first fallen leaves. They gather in back-waters and whirl like multicolored wheel-like eddies.

At this time of the year they also hunt for black grouses (*Lyrurus tetrix*) by either chasing or beckoning them with stuffed bird put in the trees or with the smoke of fires in the morning. Less popular are traditional Russian ways of hunting broods which involve setter and spaniel dogs or sport-like shooting at heath-cocks leaving in the morning their winter hiding-places — holes in the snow.

These forests abound in hazel-grouse (*Tetrastes bonasia*) which are the smallest kind of grouse (they weigh about 500 g). They are considered a valuable delicacy. They are usually shot in chasing or being beckoned by special whistles called a cheeper.

Another wide-spread species of game-bird is willow ptarmigan (*Lagopus lagopus*). It is mostly hunted in winter at flood-lands where the birds migrate looking for food: buds, catkins, sprouts of willow and birch. At river banks ptarmigan hunting with a setter or a spaniel is especially pleasant before snowfall. In the far north-western part of the district there is tundra or Ural rock ptarmigan (*Lagopus mutus*), which is listed in the Red Book of Ugra.

Unfortunately, most poetic spring hunting for forest

game-birds is not so popular. It includes very exciting catching of capercaillies performing their courtship rituals or shooting wood grouses which have spectacular cock-fights at forest glades.

Among underestimated types of hunting there is also mysterious evening chasing of woodcocks (*Scolopax rusticola*) during their mating flights. This traditional type of hunting is officially admitted in the District and can involve setter and spaniel dogs.

The few forest species of game, five of which were mentioned above, can hardly be compared to a wide variety of water-fowls in Ugra region. There are about 30 thousand rivers here, major of which are the Ob and the Irtysh rivers; they join together in one flow near the district center Khanty-Mansiysk. The Ob and the Irtysh have 12 great tributaries.

Spring and summer flooding favors the development of spacious flood plains with lakes and former riverbeds. Lakes cover the area of about 30 thousand square kilometers. 290 lakes have the size of more than one hectare, and 18 of them — of 50 to 100 square kilometers. 90 per cent of lakes are small and have no surface flow, but there are also big lakes that are 25-50 meters deep. The moorlands take up a third of the territory. The huge area of rivers, lakes and moorlands provides plentiful food for swimming birds, waders and meadow fowl which is the main object of amateur hunting.

Spring hunting in the North is long-awaited season and is especially beautiful after lengthy winter. Spring hunting is dynamic and enchanting as spring itself with its renewing energy. The change of biological cycles: "spring of light", "spring of water", "spring of birds" together with the nature wakes up the best feelings in a genuine hunter's soul.

The first water-birds that appear in March are whooper

swans (*Cygnus cygnus*) and small and rare Ob and tundra bewick's swans (*C. bewickii*). Both species are protected by law. But spring hunting season begins in late April as bean geese of tundra (*Anser fabalis*) come in flocks to rest in open territories called flocking-places which they visit each year. Hunters make permanent dug-outs or temporary shelters made of willow branches and grass covered by camouflage net nearby. These shelters must have easy-to-open roofs.

To beckon the birds they use stuffed birds, figures made of rubber or plastic and outlines of plywood, metal or other materials. Bird calls are imitated by old national devices such as strips of birch-bark, leaves, blades of grass and also modern manufactured products. Bean geese and huge greylag geese (*Anser anser*) inhabiting taiga are listed among endangered kinds of birds in the Red Book of Ugra. This seems to lack reason as firstly these populations bear a lot of formal resemblance and secondly nobody knows whether same flocks will make nests in Yamal or Khanty-Mansiysk Districts. Evidently protection is required for this species as a whole.

And still it seems reasonable that shooting bean geese in spring should remain a well-regulated licensed activity, but in the opinion of some Tyumen scientists (V.I. Asarov, 1996) they can allow bagging greylag geese th population of which was "restored by people in 60-70s". An extra argument for this is the fact that early spring hunting for geese which takes place even before snow melts in extreme conditions is of great importance for organized tourism including foreign tourism. Moreover these birds can be hunted for only three days a year which are usually marked by unstable weather; flocking-places cannot be easily reached; the daily norm of bagging is strictly limited

by only two birds and there are no exact figures estimating real size of these populations into the bargain.

Taking into consideration that red-breasted goose (*Rufibrenta ruficollis*) and lesser white-fronted goose (*Anser erythropus*) have been in the Red Book of Russia for a long time, the only representative of goose type which is not protected is white-fronted goose (*Anser albifrons*). This bird is fairly large, but it is smaller than bean goose and greylag goose. White-fronted geese come two or three weeks later and they are hunted together with ducks. Daily norm is one goose. A hunter should be very not to shoot lesser white-fronted geese which are similar to the species under discussion.

Duck hunting is most simple and popular in this region. Opening of the spring season is a real groove for hunters. It starts in the beginning of May and coincides with the time of drifting ice in the Ob and Irtysh. They hunt ducks at lakes and flood-lands usually from shelters and with the help of stuffed birds that are carried to their places in light-weight boats made of wood meal or rubber, the latter are also used to pick up prey.

The first birds to come are river ducks that are most valuable: mallard (*Anas platyrhynchos*), pintail (*Anas acuta*), wigeon (*Anas penelope*), shoveler (*Anas clypeata*), teal (*Anas crecca*), garganey (*Anas querquedula*); gadwalls (*Anas strepera*) are comparatively rare.

Among ducks from diving class the first to come are goldeneye (*Bucephala clangula*), tufted duck (*Aythya fuligula*), red-crested pochard (*Netta rufina*), scaup (*Aythya marila*). Less common are northern ducks: long-tailed duck (*Clangula hyemalis*), common scoter (*Melanitta nigra*) and velvet scoter (*Melanitta fusca*) which is registered in The Ugra Red Book.

The only water-bird that is mentioned in the District Red Book is red-throated diver (*Gavia stellata*), but as a hunter with 60 years of experience and an author of dozens of articles on protected birds of Yamal and Ugra, I consider it important to provide protection to black-throated diver (*Gavia arctica*), all Merginae type including goosander (*Mergus merganser*), red-breasted merganser (*Mergus serrator*) and most beautiful black-and-white smew (*Mergus albellus*), and also slavonian grebe (*Podiceps auritus*).

The maximum length of spring duck hunting season is ten days, but over this short period of time, a hunter has a chance to enjoy his best shots, the suspense of waiting game and the sights of awakening nature around.

Endless flocks of birds in mass migration heading in different directions and flying at different latitudes make a special impression. If you are lucky you can see a group of rare cranes (*Grus grus*), a couple or a small group of siberian white cranes (*Grus leucogeranus*), extremely rare white geese (*Chen hiperboreus*). Sometimes Ugra is visited by brent geese (*Branta bernicla*) that are in great need of a Red Book status and by great white egrets (*Egretta alba*).

Most of sandpipers heading to the North are also protected. The only species of waders that can be hunted in spring is woodcock.

On the contrary the autumn hunting season starts with classic and highly dynamic shooting of waders and those who have thoroughbred setters and spaniels open this season two weeks before duck hunting. The most attractive prey for them is snipe (*Gallinago gallinago*). It is not surprising that in many countries a name for an excellent marksman – a sniper - comes from English name of this bird. In Russia snipes are called sky lambs because performing courtship rituals they go up high in

the sky in spirals, makes wave-like movements and their feathers make a sound resembling bleating.

In our forests one can also hear specific courtship sounds made by pintail snipe (*Gallinago stenura*). It goes high up in the air with forced «tuh-tuh-tuh» sounds and at the highest point of his flight raises its wings, makes typical for sandpipers «chiv-chiv-chiv» sounds and swoops down with a rattle. It is the same size as a common snipe, but has light grey and golden feathers that are thicker in the tail of these birds. The outer feathers are shorter and narrower than the middle ones. Pintail snipes are rather rare in our parts.

It is more difficult to hit a quick-moving snipe flushed by a dog than any other bird, because goes up in a zigzag manner turning from one side to another.

One more representative of the snipe family is great snipe (*Gallinago media*) which is larger than a common snipe. It lets dogs come close, flies slowly, near the ground and in a straight line which makes it an easy target.

The smallest snipe is jack snipe (*Limnocryptes minima*) which can be seldom seen in our forests. They say it is an exotic trophy. It migrates to the South much later than other birds and prolongs autumn hunting season.

The enumeration of most beautiful birds bagged in our region can be ended by woodcock which makes flights from the forest to the river for food and drink in autumn. Lucky ones can meet a group of this birds migrating to the South.

Among other birds of woodcock family hunters are interested in black-tailed godwit (*Limosa limosa*), ruff (*Philomachus pugnax*) and greenshank (*Tringa nebularia*) as curlew (*Numenius arquata*), whimbrel (*Numenius phaeopus*), bar-tailed godwit (*Limosa lapponica*), oystercatcher (*Haematopus ostralegus*) are listed in The Red Book and protected by law.

With a good hunter dog preferably a spaniel hunting corncrake (*Crex crex*) and spotted crane (*Porzana porzana*) in the moorlands is very entertaining. In the southern fields of Ugra there are quails (*Coturnix coturnix*).

Autumn swimming-birds hunting season is open from the last Saturday of August up to their departure. It takes place at another wonderful time of the year during the colorful farewell ball of nature before long winter. Hunters catch geese at their favorite meadows which are now covered by little silky grass or at sandy river banks where hunters make dugouts or other shelters and place stuffed birds or profiles nearby.

Ducks are chased at lakes and channels of flood-meadows near oozy shallow-waters and also they are beckoned by stuffed-birds at places where they look for food. The most sportive kind of shooting takes place at dusk during morning or evening flights of birds, especially during their migration to the south. Most popular dogs are Eskimo dogs, second popular are spaniels, mostly Russian spaniels, and less popular are setters of different breeds. Retrievers which have appeared recently in our region prove to be very useful as they have nothing against cold water and thick alga.

Thus, Ugra is a plentiful hunting territory which is waiting to be visited by hunters from other Russian regions and foreign countries. In 2004 «Ugraflotservice» has already announced four hunting routes in Khanty-Mansiysk and Beresovsky regions.



*Jagd*pfade von
Jugra

Der autonome Okrug Chanty-Mansijsk liegt auf einer Fläche von 534.800 km² (Deutschland 357.022 km²). Er erstreckt sich über 1.400 km von Westen nach Osten: von den östlichen Abhängen des Nordural bis fast zum Fluß Jenissej. Von Nord nach Süd, dem autonomen Okrug Jamalo-Nenezkij bis zum Gebiet Tjumen, beträgt die Entfernung 900 km. Im Nordwesten grenzt der Okrug an die Republik Komi, im Südwesten - an das Gouvernement Jekaterinburg, im Osten und Südosten - an die Region Krasnojarsk und das Gouvernement Tomsk.

Dieser einzigartige Naturkomplex im Nordteil der gemäßigten Zone wird durch das scharf kontinentale Klima charakterisiert. Der größere Teil des Jahres fällt auf den Winter mit der Durchschnittstemperatur im Januar -18 /- 24°C. Das absolute Temperaturminimum ist -62°C. Im Sommer beträgt die Tagesdurchschnittstemperatur +10°C, mit der Tagesamplitude von 10 bis 20°C beim absoluten Maximum +36°C.

Hinsichtlich der Klima- und Landschaftsbedingungen ist der autonome Okrug Chanty-Mansijsk ein reiches Jagdgebiet.

Die Jagd auf Waldvögel wird durch die besondersartige Pflanzenwelt bestimmt. Die Wälder bilden 52% des ganzen Okrugs. Hauptsächlich ist das die mittlere Taigazone. Die meisten Nadelbäume sind Tannen, Fichten, Kiefern, Lärchen und sibirische Zirbelkiefern; zu den verbreiteten Laubbäumen zählen Birken und Espen. Hier und auf Sümpfen entlang der Flußbetten findet man Beeren in Hülle und Fülle: Moos-, Preisel-, Molte-, Heidel-, Johannis-, Him- und Vogelbeeren,

sowie Traubenkirschen. Die reiche Nahrungsbasis hat die Vielfalt von Waldbewohnern - Tiere und Vögel - zur Folge.

Nicht weniger reich ist die Säugetierwelt. Von 60 Tierarten sind 28 jagdbar. Zu den Objekten der Lizenzjagd zählen die Trophäenträger Braunbären (*Ursus arctos*), die vorwiegend in ihren Höhlen erlegt werden, Elche (*Alces alces*) und Rentiere (*Randgifer tarandus*), auf die man sowohl pirscht, als auch mit extra ausgebildeten Hunden jagt. Kräftige Laikas nimmt man auch auf die Bärenjagd mit. Nicht professionell wird v.a. auf Eurasische Eichhörnchen (*Sciurus vulgaris*), Rotfüchse (*Vulpes vulpes*), Schneehasen (*Lepus timidus*) auf der Pirsch gejagt. Die Jagd auf Wölfe ist im Herbst auf der Treibjagd, der Lappjagd sowie mit Geländewagen möglich.

In Jugra ist die Flugwildjagd am verbreitetsten. Von 256 Vogelarten sind 206 nistend bzw. sesshaft. Alle Waldvögel außer der Waldschnepfe (*Scolopax rusticola*) sind sesshaft, wenn man die Wintermigrationen der Schneehühner nicht in Betracht zieht.

Der Taigariese - der Auerhahn (*Tetrao urogallus*) - wird zweifellos Trophäenjäger interessieren. Auf ihn ist die Jagd im Frühling während des Balzens und die Pirschjagd im Herbst bis Winter erlaubt. Im Spätherbst bejagt man Auerhähne an den Sandufern der Waldflüsse, an denen sie kleine Kieselsteine aufnehmen, die das grobe Winterfutter - Nadeln und Knospen - wie Mühlsteine mahlen.

Bevor sich die Vögel auf den Sand niederlassen, sehen sie sich in der Morgendämmerung von den Gipfeln der Nadelbäume aus um. Besonders gern haben sie alte Lärchen mit dicken Ästen. Der Jäger merkt sich die Stellen, wo sich Auerhähne aufhalten, und kommt noch vor Tagesanbruch dorthin. Sie werden mit Jagdflinten (Schrot Nr. 1 - 2) geschossen.

Kleinkaliberflinten sind nicht zuverlässig, weil große Vögel, auch wenn durchschossen, weit weg in den Wald fliegen können.

Bei der Jagd auf den balzenden Auerhahn gerät der Jäger in einen außergewöhnlichen Eifer. Beim Vogelliebeslied springt er über Windbruch und Pfützen. Auf der Pirschjagd ist er ganz in Ungeduld und Erwartung, einen sich versteckenden oder vom Hund gestellten Auerhahn zu sehen, hat er doch nur dichten Nadelwald um sich herum. Auf den Sanden genießt man dafür den Anblick schokoladengrüner Erlen, gelber Birken und hellgrüner Lärchen. Neben dunkelgrünen Zirbelkiefern und Tannen stehen kontrastierende feuerrote Ebereschen mit orangefarbenen Beerentrauben, purpurrote Heidelbeersträucher, große himbeerfarbene Heckenrosen. Die ersten abgefallenen Blätter sammeln sich auf dem Wasser in kleinen flachen Buchten und kreisen in Wasserstrudeln.

Auf „leierschwänzige“ Birkhähne (*Lyrurus tetrix*) jagt man während ihrer Kämpfe auf Balzplätzen im Frühling vom Ansitz aus. Im Herbst und im Winter - pirscht man oder lockt sie mit künstlichen Lockhähnen oder Feuerrauch an Waldwiesen und Sumpfrändern.

Weniger verbreitet sind die klassische russische Jagd auf Jungvögel mit Vorstehhund oder Spaniel und das Jagen auf Birkhähne, die im Winter aus ihren Übernachtungsplätzen, den Scheehäufchen, herausfliegen.

In Wäldern gibt es viele Haselhühner (*Tetrastes bonasia*) - die kleinsten Haselwildvertreter (mit einem Gewicht von ungefähr 500 g). Das Fleisch schätzt man als Delikatesse sehr hoch. Man pirscht auf sie oder ruft die Vögel mit Lockpfeifen heran.

Weit verbreitet sind auch solche Waldhühner wie das

Moorschneehuhn (*Lagopus lagopus*); Tundraarten dieser Vögel wie z.B. das Alpenschneehuhn (*Lagopus mutus*) gibt es weniger und nur im Nordosten. Man bejagt sie hauptsächlich im Winter auf Überschwemmungswiesen, wohin sie auf Futtersuche (Knospen, Kätzchen, Weiden- und Birkenschößlinge) „nomadisieren“. An den Ufern der Flussbetten kann man vor dem Schneefall, bei „Tschernotrop“ (im Russischen heißt „tscherno“ - „schwarz“, „trop“ - „Pfad“, „Weg“), Rebhuhnketten gut (mit Vorstehhund oder Spaniel) schießen. Im äußersten Nordwesten des Okrugs gibt es auch Alpenschneehühner (*Lagopus mutus*), die in die Rote Liste von Jugra eingetragen sind.

Leider sind romantischen Frühlingsjagdarten auf Waldvögel nicht so verbreitet, wie sie es mit Sicherheit verdienten, und warten auf ihre Fans. Das sind Pirschjagd auf den balzenden Auerhahn bei ihrem selbstvergessenen Liebeslied, Ansitzjagd aus dem Schirm auf Birkhähne, die auf Waldwiesen tolle Balzkämpfe veranstalten.

Unterschätzt wird auch die geheimnisvoll mystische Jagd auf Waldschnepfen bei Abenddämmerung während ihrer Balzflüge, obwohl diese klassische Jagdart im Okrug offiziell erlaubt ist, u. a. mit Vorstehhund und Spaniel.

So eine kleine Menge von Waldvögeln (nur 5 Arten) ist nichts im Vergleich zur Vielfalt der Uferornithofauna von Jugra. Hier sind 30.000 Flüsse mit zwei mächtigen sibirischen Flußmagistralen an der Spitze - dem Ob und dem Irtysch. Die beiden haben 12 große Nebenflüsse. Das Frühlings- und Sommerhochwasser trägt zur Bildung der Sümpfe und der weiten Überschwemmungswiesen mit Seen und Altarmen bei. Die Fläche der Seen beträgt ca. 30.000 km². 290.000 Seen sind jeweils mehr als einen Hektar groß, 18 davon - je 50 bis

100 km². Zu 90% sind es seichte Seen, wenige sind 25 bis 50 m tief. Sümpfe nehmen ein Drittel des ganzen Territoriums ein.

Unendliches Gebiet von Flüssen, Seen und Sümpfen begünstigt die Vielfalt von Wasser-, Sumpf- und Wiesenwild, die Hauptjagdobjekt sind.

Die Frühlingsjagd im Norden wird nach dem langen Winter besonders erwartet. Sie ist dynamisch und schön, wie der Frühling selbst. In einem schnellen, auffallenden und bunten Wechsel seiner phänologischen Phasen (Lichtfrühling, Wasserfrühling, Vogelfrühling) erneuert und erfreut er die Natur, sowie die Seele eines richtigen Jägers.

Als erste der Wasservögel kommen die in die Rote Liste eingetragenen großen Singschwäne (*Cygnus cygnus*) und Zwergschwäne (*Cygnus bewickii*). Die Frühlingsjagd beginnt Ende April mit dem Zug der Saatgänse (*Anser fabalis*). Die Schwärme versammeln sich auf ihren Äsungsflächen, die sie von Jahr zu Jahr besuchen. Hier richten Jäger ihre ständigen - in den Boden vertieften - oder zeitweiligen - aus Weidenzweigen und mit Heu (oder Tarnnetz) verblendeten - bedachten Ansitze ein. Zum Anlocken der Vögel stellt man künstliche Lockgänse aus, imitiert Gänsestimmen mit sowohl aus Blättern, Grashalmen, kleinen Streifen der Birkenrinde selbstgebastelten, als auch gekauften Lockern.

Die Saatgans und die Graugans (*Anser anser*), die zur Taigapopulation gehören, sind in die 2003 etablierte Rote Liste von Jugra eingetragen. Das ist schwer zu verstehen, denn erstens gibt es keine äußeren Unterschiede zwischen den Populationen und zweitens weiß niemand, wo dieser oder jener Schwarm hinfliegt: auf den Jamal oder irgendwohin im

Okrug Chanty-Mansijsk. Offensichtlich sollte man die Jagd auf die ganze Art entweder erlauben oder verbieten.

Aber nach der Meinung einiger Tjumener Wissenschaftler (W.I.Asarow, 1996) ist die strengere regulierte Lizenzfrühlingsjagd auf die Saatgans zu erhalten und auf die „mit Hilfe der Menschen erhöhten Bestände“ der Graugans zu erlauben. Befürworten kann man dies durch die große Bedeutung der frühen Gänsejagd für den organisierten Jagdtourismus, u. a. für Ausländer. Sehr kurze Jagdzeit (3 Tage), die als Regel mit unstabilem Wetter verbunden ist, schwere Zugänglichkeit der Jagdgebiete, begrenzte Menge der zugelassenen Beute (2 Vögel pro Tag), Fehlen der objektiven Einschätzung des Zustandes dieser Populationen – das alles trägt zu den Extremen so einer Jagd bei.

Die Rothalsgans (*Rufibrenta ruficollis*) und die Zwerggans (*Anser erythropus*) stehen schon lange auf der Roten Liste von Russland, aus allen Gänsen von Jugra wird nur die Bläßgans (*Anser albifrons*) nicht geschützt. Dieser ziemlich große Vogel, obwohl auch etwas kleiner als Grau- und Saatgans, kommt 2 – 3 Wochen später, und die Jagd auf sie überschneidet sich mit der Entenjagd. Die erlaubte Beute beträgt eine Gans pro Tag. Dabei muss der Jäger sehr aufmerksam sein, um zufällig auf die Zwerggänse, die ihrer Farbe nach verkleinerte Kopien der Bläßgänse sind, nicht zu schießen.

Die Entenjagd ist die zugänglichste und verbreitetste. Ihr Höhepunkt – Anfang Mai – fällt gewöhnlich mit dem Eisgang auf dem Irtysch und dem Ob zusammen. Es wird von Ansitzen (an Flußniederungen oder Seen) und in der Regel mit künstlichen Lockenten gejagt. Um diese zu plazieren und Beute zu bekommen braucht man leichte Boote aus Holz,

Gummi oder Dural. Zuerst überwiegen Schwimmenten: Stockente (*Anas platyrhynchos*), Spießente (*Anas akuta*), Eurasische Pfeifente (*Anas penelope*), Löffelente (*Anas clypeata*), Krickente (*Anas crecca*) und Knäkente (*Anas querquedula*). Ab und zu kann man auch Grauenten (*Anas strepera*) sehen.

Von den Tauchenten kommt als erste die Schellente (*Bucephala clangula*), dann Reiherente (*Aythya fuligula*), Tafelente (*Aythya ferina*), Bergente (*Aythya marila*), Eisente (*Clandula hyemalis*), Trauerente (*Melanitta nigra*), Samtente (*Melanitta fusca*).

Aus den bedingt jagdbaren Wasservögeln steht nur der Sterntaucher (*Gavia stellata*) auf der Roten Liste der Region, aber als Jäger mit 60 Jahren Erfahrung und Autor von zahlreichen Artikeln über die geschützten Vögel von dem Jamal und Jugra bin ich der Meinung, dass auch Prachtaucher (*Gavia arctica*), Gänsesäger (*Mergus megranser*), Mittelsäger (*Mergus serrator*), Zwergsäger (*Mergus albellus*) und Ohrentaucher (*Podiceps auritus*) in die Rote Liste einzutragen sind.

Die Frühjahrsjagdzeit auf Wasserwild beträgt 10 Tage. In dieser relativ kurzen Zeit hat der Jäger ein unvergleichliches Vergnügen nicht nur wegen schöner Schüsse, sondern auch wegen spannenden Wartens auf das Wild und des Anblicks der Umgebung.

Besonders beeindruckend sind Vogelkarawanen, die ständig von allen Himmelsrichtungen auf unterschiedlichen Höhen zu sehen sind. Wenn man Glück hat, kann man seltene Rote-Liste-Vögel beobachten: einige Schwärme Kraniche (*Grus grus*), ein Paar oder eine kleine Gruppe der seltenen Schneekraniche (*Grus leucogeranus*), einen noch selteneren

Bewohner der tiefen Wälder - den Schwarz-/Waldstorch (*Ciconia nigra*) oder eine Schneegans (*Chen hiperboreus*). Ab und zu sieht man in Jugra die in die Rote Liste einzutragenden Ringelgänse (*Branta bernicla*) und Silberreiher (*Ergetta alba*).

Vor Jägerschüssen sind viele nach dem Norden fliegende Schnepfenarten geschützt. Von allen Sumpfwiesenvögeln darf man im Frühling nur auf Waldschnepfen jagen. Dafür beginnt diese klassischste und höchst sportliche Jagdart in der Herbstsaison für die Besitzer von Laufhunden und Spaniels 2 Wochen vor Anfang der Entenjagd.

Das interessante Jagdobjekt dabei ist einer der Schnepfenvögel - die Bekassine (*Gallinago gallinago*). Nicht zufällig stammt die in der ganzen Welt anerkannte Benennung des Scharfschützen - Sniper - vom englischen „to snipe“ (vgl.: dt. - „Schnepfe“). In Rußland nennt man diese Schnepfe „Himmelshammel“ und in Deutschland, soviel ich weiß, „Himmelsziege“. Spiralenweise in die Höhe steigend, zeichnet sie im Himmel Wellenbogen, und im Sturzflug stoßen ihre Federn ein meckerndes Geräusch aus. In unserer Region kann man das eigenartige Balzen der asiatischen Schnepfe (*Gallinago stenura*) hören. Sie gewinnt Höhe mit den Lauten „tuch - tuch - tuch“, als fiele ihr das schwer, hebt ihre Flügel im Zenit hoch, gibt das für Schnepfen typische freudige „Tschiff - tschiff - tschiff“ von sich und stürzt dann mit Krach runter. Nach der Größe unterscheidet sie sich, gemäß meiner Einschätzung, kaum von der Bekassine. Die asiatische Schnepfe hat mehr Steuerfedern, und ihre Kantenfedern sind kürzer und enger als die mittleren. Der Hauptunterschied besteht in hellerer und graugoldener Färbung. Leider ist sie nicht so oft zu sehen.

Eine flinke Bekassine, die vom Hund aufgestöbert ist, ist schwerer als anderes Fiederwild zu treffen. Denn beim Starten macht sie eigenartige Zick-Zackbewegungen, dreht sich von einer Seite auf die andere.

Die zweite Schnepfenvertreterin, die Doppelschnepfe (*Gallinago media*), ist etwas größer als die Bekassine. Sie läßt Hunde nah an sich herankommen, fliegt langsam, tief und gerade und ist ein einfaches Ziel. Relativ selten ist die mit ihnen verwandte Zwergschnepfe (*Lymnocyptes minima*). Sie ist eher eine exotische Beute. Da sie als eine der letzten nach dem Süden fliegt, verlängert sie sozusagen die Herbstjagdsaison.

Noch ein Vertreter des russischen roten Wildes (im Altrussischen bedeutete „rot“ - „schön“) ist die Waldschnepfe (*Scolopax rusticola*). Zur Äsung fliegt sie im Herbst aus der Taiga in die Flußniederung. Im Glücksfall kann man auch ganze Schnepfenschwärme, die von Norden fliegen, dort sehen.

Wenn man die in die Rote Liste von Jugra eingetragenen Großen Brachvögel (*Numenius arquata*), Regenbrachvögel (*Numenius phaeopus*), Pfuhschnepfen (*Limosa lapponica*) und Austernfischer (*Haematopus ostralegus*) nicht in Betracht zieht, sind für den Jäger nur Uferschnepfen (*Limosa limosa*), Kampfläufer (*Philomachus pugnax*) und Grünschenkel (*Tringa nebularia*) beachtenswert.

Mit einem guten Jagdhund, besser einem Spaniel, ist die Jagd auf den Wachtelkönig (*Crex crex*) und das Tüpfelsumpfhuhn (*Porzana porzana*) sehr amüsant. Von Feldvögeln gibt es auf südlichen Territorien auch Wachteln (*Cortunix cortunix*).

Die Herbstjagd auf Wasserwild beginnt am letzten Samstag im August und dauert bis zum Abflug der Vögel. Diese

findet in der nicht weniger prächtigen Zeit des farbenreichen Naturabschiedsballs vor dem langen Winter statt. Man bejagt Gänse auf denselben, von ihnen beliebten Wiesen, die mit kleinen seidenen Gräsern bedeckt sind, oder auf Sandufern der großen Flüsse, wo man Gruben gräbt oder andere Ansitze baut, vor denen Lockmittel ausgestellt werden. Auf Enten wird zuerst unweit der Seen, auf Überschwemmungswiesen, an Schlammböden gejagt, sowie auch an Äsungsplätzen mit künstlichen Lockenten. Am spannendsten ist die Jagd zu den Abend- und Morgenflügen in der Dämmerung, besonders wenn die Vögel scharenweise vom Norden fliegen. Traditionell jagt man mit Laikas, Spaniels (v.a. russischen Jagdspaniels), seltener mit englischen und kontinentalen Vorstehhunden. Nicht schlecht haben sich auch die in den letzten Jahren erschienenen Retriever gezeigt, die kaltes Wasser gut vertragen.

Auf solche Art und Weise ist Jugra wirklich ein reiches Jagdgebiet, das auf seine Gäste aus anderen Regionen Russlands, sowie dem Ausland wartet. Die Gesellschaft „Jugraflotservice“ bot schon für 2004 vier Jagdrouten in den Bezirken Chanty-Mansijskij und Berjosowskij an.

Приглашаем Вас в Ханты-Мансийский автономный округ – Югре!

Новое перспективное туристическое направление.

Югра — уникальный природный комплекс: тысячи рек и озер, обильные ягодные болота и таежные леса предлагают для занятий охотой, рыбалкой и сбора дикоросов все лучшее, чем богата Сибирь.

Все располагает к отдыху и интересному времяпровождению.

Трофеи. Удача. Азарт

Животный мир Югры необычно богат: бурый медведь, барсук, заяц-беляк, лось, косуля, соболь, горноста́й, куница, белка, колонок, лисица. Повсюду водятся боровая и водоплавающая дичь: гуси, утки, кулики, глухари, тетерева, рябчики, куропатки. Охотничьи трофеи впечатляют. Самый крупный гусь, гуменник, достигает веса более 5 килограммов!

Благодаря географическому положению и огромным просторам девственной тайги Югра становится центром притяжения любителей трофейной охоты. Туристам-охотникам предлагаются туры на бурого медведя на берлоге, лося, соболя, рыжую и черно-бурю лису.

Замечательный отдых на природе, в комфортабельных корпусах с бассейнами, ресторанами и конференц-залами, а также элитную охоту предлагает таежная база

Добрино, расположенная в 50 км от Ханты-Мансийска. Визитная карточка этой охотничьей базы — собственный фазанарий. Недавно сюда было завезено первое родовое стадо фазанов, обучен персонал. Для охоты фазанов выпускают в специальный загон. На отстрел ежегодно предназначается порядка полутора тысяч этих птиц.

Для тех, кто приезжает в Югру поохотиться, турфирмы предоставляют целый спектр услуг: егерское сопровождение, трансферт, проживание в охотничьем домике, оформление лицензии на отлов, обработка трофеев. На охотничьей базе вы сможете получить и все необходимое снаряжение.

Подготовка охотничьего тура занимает обычно от одного до трех месяцев — в зависимости от его сложности. Охотничий сезон открывается в октябре и продолжается по март-апрель.

Тур «Охота на фазана»

Продолжительность тура — 1 день (заезды выполняются круглый год!!!)

Охотничьи угодья, которые мы предлагаем Вам посетить, расположены на берегу реки Горная, в 60 километрах от города Ханты-Мансийска, вблизи поселка Добрино. Это уникальная природная зона, сочетающая множество экологически чистых озер и живописных лесных массивов. К вашим услугам охотничий базовый лагерь, оснащенный современной техникой и оборудованием: дизельной электростанцией (автономное электрическое питание), пищеблоком, столовой, холодильниками, походной баней, биотуалетами, утепленными палатками с мебелью.

Доставка до места охоты осуществляется спецтехникой или джипами (в зависимости от времени года). Время в пути Ханты-Мансийск-Добрино-Ханты-Мансийск – 55 минут (джип); около 1,5 часов (вездеход).

Программа тура:

В 11:00 – выезд из города. Около 12:00 – прибытие на базу отдыха «Добрино». Начало охоты сопровождает небольшая «разминка» – сибирская забава «метание топора», где лучшим участникам состязания за 3 точных попадания достается СУПЕР-ПРИЗ – дополнительный ФАЗАН!!!; катание на лошадях, лыжах, снегоходах (в зимнее время). В ходе тура участникам предлагается стендовая стрельба по фазанам, которая обуславливается заранее выбранным количеством выпускаемых фазанов. Охотники могут заказать выпуск от 1 до 30 фазанов и более!!! Чем выше количество выпущенных фазанов, тем сильнее азарт! На полигоне установлены обогреваемые палатки, где в прохладное время охотники могут обогреться и перекусить во время стрельбы. На территории базы отдыха организовано ресторанное обслуживание, и участники тура могут заказывать из бара горячительные напитки, холодные закуски. Возможен заказ приготовления шашлыков! По окончании охоты участникам тура предлагается сделать памятное фото около «трофейного стенда» (возможен заказ видеосъемки охоты), происходит подведение итогов охоты, и самому удачливому участнику тура вручается памятный сертификат «Лучший охотник Сибири». После подбора трофеев всем участникам предлагается отведать фирменное блюдо «Фазан тушеный с овощами по-сибирски»! Самые яркие воспоминания жизни Вам гарантированы!!! В 17:00 – отъезд.

Стоимость тура на 1 чел., руб.:

Количество участников в группе	1-3	4-6	7 и более
Цена, руб	3300	3000	2700

Дополнительно оплачиваемые услуги, руб.:

Стендовая стрельба по фазанам (количество выпускаемых фазанов, шт.)	Стоимость (за 1 шт.)
1-9	900-00
10-30	750-00
31 и более	700-00

Также дополнительно оплачиваются (по желанию):

Аренда ружья	200 руб./шт
Патроны	10 руб./шт
Видеосъемка охоты (включая кассету)	1000 руб.
Прокат снегохода «Буран»	10 руб./1 мин
Прокат снегохода «Рысь»	15 руб./1 мин
Прокат охотничьих лыж	60 руб./час
Катание на лошади	400 руб./час
Услуги бара	согласно меню

В стоимость тура входит: доставка от города до базы отдыха «Добрино» и обратно; развлекательные мероприятия с участием сотрудников базы отдыха; охота;

горячий обед («Фазан по-сибирски»); супер-приз!
В стоимость тура не входит: дополнительные услуги.

ООО «ХОЛДИНГ ЮГРА СЕРВИС»

Туроператор «Югорская Долина»

Адрес: 628000, г. Ханты-Мансийск,

Тобольский тракт, 4

Тел.:(34671)6-67-89,95-668, факс(34671)2-91-72

E-mail: tourotdel@ugramail.ru,

сайт: www.ugra-service.ru

Охота в предместье национального поселка Корлики 4 дня

Выполняются регулярные рейсы:

Нижевартовск — Корлики — Нижевартовск по субботам и вторникам.

Вылет из Нижевартовска на самолете Ан-2 в 9-00 утра, прибытие в национальный поселок Корлики в 11-00. Группу встречает проводник и пешком (150 метров) доходят до дома-гостиницы. После отдыха и обеда посещение поселкового музея народов ханты.

1 день.

В субботу прилет в национальный поселок Корлики, размещение, отдых, посещение музея.

Музей-мастерская возник в самом удаленном от городов и нефтяных месторождений селе. Его цель — сохранение и воспроизводство материальных элементов этнической культуры, традиций хозяйственной деятельности в условиях поселка и дальнейшей передачи их подрастающему поколению. Далее отъезд или отплытие на лодке до основной базы-заимки, что находится в 7 км восточнее поселка. В зимнее время передвижение возможно на снегоходах (время езды 15-20 мин.), желающие могут воспользоваться оленьей упряжкой, нарты которой застелены шкурами оленей. В теплое время года до базы можно добраться на моторных лодках, в пределах 40-50 минут. По прибытии после размещения туристы могут принять участие в рыбной ловле, в реке в большом количестве водятся щука и окунь. Зимой можно увидеть, как

рыбаки-ханты проверяют сети, используя подледный лов, далее ужин с дегустацией блюд национальной кухни. Отдых.

2 день.

Подъём в 4 часа утра. В 5 утра — легкий завтрак. Затем переезд на снегоходе или лодке, в зависимости от активности весны, до места охоты на гусей в пределах одного часа. В этом районе встречается до пяти видов гусей: самый крупный — гуменник (достигает веса более 5 кг), самый маленький — пискулька (вес 2-3 кг). Кроме гусей, здесь можно увидеть большие стаи лебедей (до 40-50 шт.) и около 12 видов уток. На такой охоте можно добыть до 30 птиц. Перелет длится две недели.

3 день.

Подъём уже в 7-9 часов утра, так как предыдущий день был насыщен впечатлениями. После завтрака выход на номера, охота продолжается до 15-00. После охоты группа посещает стойбище аборигенов, находящееся примерно в 5 км от места охоты. На стойбище есть баня, различные хозяйственные постройки. Уток и гусей после того, как их обработали, кладут на хранение в специальную яму, сооружённую в вечной мерзлоте. Желаящие могут попрактиковаться в метании аркана, на стойбище содержат около ста оленей. Туристы увидят как из цельного дерева изготавливаются долблёнки, национальные лодки-обласа, как идёт постройка саней для оленьих упряжек-нарт. Посещение стойбища даёт реальную картину натуральной, а не наигранной жизни аборигенов. В 20-00 отъезд на вторую базу, где велась охота на гусей. Ужин, ночлег.

4 день.

Подъём в 6-00, завтрак, после непродолжительных сборов отъезд в Корлики, вылет в Нижневартовск.

Стоимость тура от 19600 руб. на человека независимо от группы.

Стоимость тура 7-8 дней от 33600 руб. на человека независимо от группы.

Дополнительно оплачиваются лицензии на отстрел (медведь, лось), стоимость лицензии оговаривается при оформлении заявки.

**ТУРИСТСКО-ТРАНСПОРТНАЯ КОРПОРАЦИЯ
«СПУТНИК»**

Россия, 628609,
г. Нижневартовск,
ул. Омская, 12,
офис 22

Тел./факс (3466) 106-107
E-mail: nvsput@pride-net.ru
сайт: www.sputnik-nv.ru

**Югорское гостеприимство,
шикарные туристические объекты
и новые интересные места посещения
ждут туристов**

Туристские фирмы предоставят первоклассное обслуживание и интересные увлекательные путешествия по Югорской земле.

Современные аэропорты, сеть автомобильных, железнодорожных и водных путей. Комфортное размещение и услуги, соответствующие мировым стандартам, предоставят гостиничные комплексы.

К вашим услугам: рестораны национальной, русской, европейской и восточной кухонь, музеи, картинные галереи, Центр спорта, Боулинг-центр, ночные клубы.

Добро пожаловать в Югру!

**КОМИТЕТ ПО ТУРИЗМУ
ХАНТЫ-МАНСИЙСКОГО
АВТОНОМНОГО ОКРУГА – ЮГРЫ**

ул. Мира, 5, г. Ханты-Мансийск,
тел.(346-71) 3-53-18, факс (346-71) 3-13-15.
Ханты-Мансийский АО. 628006
E-mail: komtur@admhmao.ru,
www.admhmao.ru.

Welcome to Khanty-Mansiysk Autonomous District – Ugra! A new promising tourist rout.

Ugra is a unique natural complex: thousands of rivers and lakes, berries-plentiful moorlands and taiga forests hold the best treasures of Siberia for hunting, fishing and picking wild plants.

Everything promises rest and entertaining pastimes.

Trophies. Luck. Passion.

The fauna of Ugra is exceptionally rich: it is represented by brown bear, badger, lepus, elk, roe-deer, sable, ermine, marten, squirrel, Siberian weasel, fox. It is abundant in forest and water fowl such as goose, duck, sandpiper, wood grouse, black grouse, hazel grouse, partridge. Hunter's trophies sometimes are really impressive. A large bean goose can weigh around 5 kg! Due to its geographic location and vast areas of primeval taiga-forests Ugra attracts many trophy hunters. Tourists are offered an opportunity to hunt brown bear, elk, sable, fox and silver fox.

Wonderful vocations outside and elite hunting tours are offered by a taiga tourist centre of Dobrino, 50 km away from Khanty-Mansiysk. It has comfortable accommodations with swimming-pools, restaurants, conference-halls, etc. A prominent feature of this hunting center is its own pheasant-farm. The first family of pheasants was brought here recently and the personnel got appropriate training. Birds are let out to a special enclosure for hunting. Every

year more than a thousand of these birds are allowed for shooting.

Tourist agencies offer a wide range of services to those who come to Ugra for hunting including a specialist guidance, transportation, accommodation in a hunter's house, getting license for fishing and hunting, help in handling trophies. Hunting bases can equip you with the entire outfit. Preparations for a hunting tour usually take up from 1 to three months depending on its complexity. The hunting season starts in October and lasts till March or April.

Tour "Pheasant Hunting"

Tour length – 1 day(available all year round!!!)

The hunting grounds that we offer to visit are situated on the bank of the Gornaya River, some 60 km away from Khanty-Mansiysk, near Dobrino settlement. It is a unique area combining pollution-free pure lakes and picturesque forests.

At your service there are hunting base-camp, equipped with modern machinery and facilities: diesel power station (autonomous power), easting establishment, dining-hall, refrigerators, camp bath-house, biotoilets, tents with heating put in and furniture.

Tourists are brought to the camp by special transport or jeeps (depending on the season). Time in route Khanty-Mansiysk – Dobrino – Khanty-Mansiysk – 55 minutes (jeep), 1,5 hours (cross-country vehicle).

Tour program:

11:00 – departure from Khanty-Mansiysk. Around 12:00 – arrival at Dobrino tourist center. Hunting is preceded by a small "warming-up activity" – Siberian fun pastime – axe-throwing. The most successful participants who hit the target 3 times get a SUPER-PRIZE – an addi-

tional pheasant!!! One can also go riding, skiing, get rides on snowmobiles (in winter). The guests are offered stand shooting at pheasants, the number of pheasants let out being agreed upon beforehand. Hunters can order from 1 to more than 30 pheasants!!! The more pheasants are let out the greater the excitement! At the shooting-range there are heated tents where hunters can get warm and have a snack in winter. There is also a restaurant service catering for the hunters, and they can order strong drinks, cold collations, etc. One can also order shashlik!

At the end of hunting activities one can take a photo of the "trophy stand" (video record of the hunting is also available), the results of the tour are being sized up and the luckiest hunter is awarded the certificate of "The Best Hunter in Siberia"! After all the trophies are picked up the participants of the tour are offered to have a taste of the specialty of the house – "Siberian stewed pheasant with vegetables". In Dobrino you get the brightest memories ever!

17:00 – departure from camp.

Tour cost per person, rubles

Number of people in group	1-3	4-6	7 and more
Price, rb	3300	3000	2700

Services for which a special price is charged additionally

Pheasant stand shooting (number of pheasants let out)	Cost (for 1)
1-9	900-00
10-30	750-00
31 and more	700-00

Additional price is charged for

Hunting rifle leasing	200 rb/pc
Cartridges	10 rb/pc
Video record of hunting (including the tape)	1000 rb
"Buran" snowmobile leasing	10 rb/1 min
"Ris" snowmobile leasing	15 rb/1 min
Hunter's skis leasing	60 rb/hour
Riding	400 rb/hour
Bar services	according to the menu

The tour cost includes transportation from the city to tourist center Dobrino and back; entertainment activities organized by center personnel; hunting; hot dinner ("Siberian pheasant"); super-prize!

The tour cost does not include additional services.

UGRA SERVICE HOLDING, LTD

Ugorsk Valley tour operator

Adress: 4, Tobolsk trakt, Khanty-Mansiysk, 628000

Tel.:(34671)6-67-89, 95-668; fax (34671) 2-91-72

E-mail:tourotdel@ugramail.ru

www.ugra-service.ru

Hunting in nearabouts of national settlement of Korliki

4 days

There is a regular transport service:

Nizhnevartovsk — Korliki — Nizhnevartovsk on Tuesdays and Saturdays.

Flight from Nizhnevartovsk at 9:00 (plane AN-2), arrival to national settlement Korliki at 11:00. Tourists are welcomed by a guide, who leads them on foot (150 meters) to the hotel; after some rest and lunch a visit to the local Khanty museum is planned.

Day 1.

Saturday — arrival to the national settlement of Korliki, accommodation, rest, a visit to the museum. The museum-workshop was set up in the settlement most distant from cities and oil-fields. It aims at preservation and reproduction of material elements of ethnic culture, traditions of household activities in the settlement and handing this knowledge down through generations. After that the guests leave by car or boat for the main base, which is 7 km to the east from the settlement. In winter one can reach it also by snowmobiles (time in route 15-20 min) or by rein-deer sledge which is carpeted by rein-deer skins. In summer the base can be reached by motor boats; it takes 40-50 min. After arrival and accommodation tourists can go fishing. The river is abundant in pikes and perches; in winter one can observe Khanty fishermen check their nets using special techniques of ice-fishing. These activities are followed by dinner which includes tasting national dishes and time for relaxation.

Day 2.

4:00 — reveille. 5:00 — breakfast. A journey on a snowmo-

bile or a boat depending on the weather conditions to the goose hunting place which is a 1 hour away. In this area 5 species of geese can be met, the largest of which – a bean goose – can weigh up to 5 kg, the smallest – a lesser white-fronted goose – up to 3 kg. Except for geese big flocks of swans (up to 40-50 birds) are common there and around 12 species of ducks can be found in these parts. During one hunting round one can shoot up to 30 birds. Birds' migration lasts two weeks.

Day 3.

Reveille is at 7-9 in the morning as the previous day was packed with impressions. After breakfast hunting continues till 15:00. Then the tourists visit a settlement of the natives which is 5 km away from the hunting place. There is a bath-house and utility buildings there. After ducks and geese get plucked they are stored in special hole in the permafrost ground. Those who wish can practice lasso-throwing; in the settlement they keep around a hundred rein-deer. Tourists have a chance to see how they make dugout boats and national boats called oblates from a single piece of wood; how they make sledges for draught rein deer. This visit gives a real understanding of how the natives live but not a window-dressing picture. At 20:00 tourist return to the base-camp – the starting place of goose-hunting where they have dinner and stay for the night.

Day 4.

6:00 – reveille, then breakfast and after some time allowed for packing tourist leave for Korliki and get a flight to Nizhnevartovsk.

Tour cost is 19 600 rubles regardless of the number of people in the group.

A tour of 1-8 days will cost 33 600 rubles regardless of the number of people in the group.

A license for bear and elk hunting is paid separately; its cost is agreed upon at ordering the tour.

TOURIST AND TRANSPORT CORPORATION
«SPUTNIK»

Room 22, 12. Omskaya St.,
Nizhnevartovsk, 628609 Russia
tel/fax (3466) 106-107
E-mail: nvsput@pride-net.ru;
www.sputnik-nv.ru

**Ugra hospitality, wonderful tourist sites
and new places to go are welcoming tourists!**

Tourist agencies offer first-class service and fascinating entertaining trips all over the Ugra land.

Modern airports, a net of motor- and rail- and water-ways are at your service. Hotels offer comfortable accommodations and services which meet international standards.

Restaurants of national-local, Russian, European and eastern cuisine, museums, art-galleries, a sport-center, a bowling-center, night clubs are also available.

Welcome to Ugra!

TOURIST DEPARTMENT
OF KHANTY-MANSIYSK
AUTONOMOUS DISTRICT – UGRA

5, Mira St., Khanty-Mansiysk,
Khanty-Mansiysk AD, 628006, Russia.
Tel.: (346-71) 3-53-18, fax.: (346-71) 3-13-15.
E-mail: komtur@admhmao.ru
www.admhmao.ru

Willkommen im autonomen Okrug Chanty-Mansijsk – Jugra!

Jagd - ein touristischer Sektor mit guter Perspektive.

Jugra ist ein einzigartiges Naturgebiet mit tausenden Flüssen und Seen, beerenreichen Sümpfen und Taigawäldern. Es bietet für Jagd, Fischfang und Wildbeerensammeln alle Reichtümer Sibiriens.

Alles lädt zur Erholung und interessantem Zeitvertrieb ein.

Trophäen. Erfolg. Eifer.

Die Säugetierwelt im Jugra ist außerordentlich artenreich: Braunbären, Dachse, Schneehasen, Elche, Rehe, Zobel, Hermeline, Marder, Eichhörnchen, Rot- und Silberfuchse. Überall gibt es Feld-, Wald-, Sumpf- und Wasservögel: Gänse, Enten, Schnepfen, Auerhähne, Birkhähne, Haselhühner, Rebhühner. Die Jagdtrophäen beeindrucken!

Die größte Gans, die Saatgans, wiegt bis 5 kg.

Dank seiner geographischen Lage und der unübersehbaren Weite des Taigaurwaldes wird das Jugra zum Anziehungspunkt für Trophäenjäger. Als Angebot für sie gibt es Jagdtouren auf Braunbären, Elch, Zobel, Rot- und Silberfuchs.

Eine Elitejagd und großartige Erholung in der Natur bietet die Jagdstation Dobrino (50 km von Chanty-Mansijsk). Mit Schwimmbad, Restaurants und Konferenzsälen wohnt man in komfortablen Gasthäusern. Die „Visitenkarte“ dieser Station

ist eine Fasanerie. Vor kurzem hat man das erste Gesperre an Fasane hierher gebracht und Vogelzüchter ausgebildet. Zur Jagd bestimmte Fasane warten in einer Voliere auf den Jagdflug. Zum Abschluss kommen jährlich ca. 1500 Fasane.

Für Jagdtouristen bieten die Reisebüros im Jugra folgendes: Jagdführer, Transfer, Unterkunft im Jagdhaus, Lizenzbeschaffung, Trophäenbearbeitung. Auf der Jagdstation steht den Gästen die Jagdausrüstung zur Verfügung.

Die Vorbereitung zur Jagdtour nimmt 1 bis 3 Monate in Anspruch (je nach ihrer Kompliziertheit). Die Jagdsaison beginnt im Oktober und dauert bis März / April.

Tour: «Jagd auf Fasane»

Dauer – 1 Tag (Anreisen gibt es ein ganzes Jahr)

Die Jagdrange liegt am Ufer des Flusses Gornaja, 60 km von Chanty-Mansijsk, in der Nähe der Siedlung Dobrino. Es ist eine einzigartige Naturzone mit vielen sauberen Seen und malerischen Waldflächen.

Den Gästen stehen zur Verfügung: Jagdstation (moderne elektrische Ausrüstung, Speiseraum, Kühlschränke, Badehaus, möblierte Wohnzelte); Transfer: Chanty-Mansijsk – Dobrino – Chanty-Mansijsk (55 min mit dem Auto und 1,5 Stunden mit dem Geländewagen).

Programm

11.00 – Abfahrt von Chanty-Mansijsk

12.00 – Ankunft auf Jagdstation „Dobrino“

Vor dem Jagdbeginn gibt es ein Unterhaltungsprogramm: „Axtwerfen“ (ein sibirisches Spiel), wo die besten Teilnehmer für 3 Zieltreffer, den Superpreis – einen Fasan zusätzlich – gewinnen; Pferdreiten, Skilaufen und Schneemobilfahren (im Winter).

Die Tourteilnehmer können die Zahl der herausgelassenen Fasanen bestimmen (1 bis 30 Vögel). Je größer die Zahl, desto größer ist der Eifer! Im Revier gibt es beheizte Zelte, wo man sich aufwärmen und einen kleinen Imbiss einnehmen kann. Es ist auch möglich, Schaschliks, Alkoholgetränke und kalte Vorspeisen zu bestellen.

Weiteres Angebot:

- Erinnerungsfoto am Trophäenstand
- Videoaufnahme
- Erinnerungszertifikat „Bester Jäger Sibiriens“ für den erfolgreichsten Teilnehmer
- Sibirische Spezialität „Fasanenbraten mit Gemüse“

Die besten Lebenserinnerungen sind Ihnen garantiert!

17.00 – Rückfahrt nach Chanty-Mansijsk.

Grundpreis / Person in Rubel

Teilnehmerzahl in einer Reisegruppe	1 – 3	4 – 6	7 und mehr
Preis	3 300	3 000	2 700

Zusätzlich

Anzahl Fasanen	Preis in Rubel/Stück
1 – 9	900
10 – 30	750
31 und mehr	700

Weiteres Angebot (auf Wunsch der Teilnehmer)

Patronen	10 Rubel/Stück
Videoaufnahme	1000 Rubel

Pferdereiten	400 Rubel/Stunde
Verleih: Waffe	200 Rubel/Stunde
Schneemobil „Buran“	10 Rubel/Minute
Schneemobil “Ris”	15 Rubel/Minute
Ski	60 Rubel/Stunde
Bar	nach Karte

Im Tourpreis: Transfer Chanty-Mansijsk – Dobrino – Chanty-Mansijsk; Kulturprogramm; Jagd, warmes Mittagessen „Fasanenbraten“ und Superpreis!
 „Holding Jugra Service“ GmbH

REISEBÜRO „JUGORSKAJA DOLINA“

Adresse: 628000, Chanty-Mansijsk Tobolskij Trakt, 4

Tel: (34671) 6-67-89, 95-668

Fax: (34671) 2-91-72

E-mail: tourotdel@ugramail.ru

Site: www.ugra-service.ru

Jagd im Vorort der Chanty- und Mansy- Siedlung Korliki

4 Tage

Es gibt regelmäßige Flüge:

Nishnewartowsk – Korliki – Nishnewartowsk samstags und dienstags.

Abflug aus Nishnewartowsk mit der AN-2 um 2 Uhr, Ankunft in Korliki um 11 Uhr. Die Reisegruppe wird vom Begleiter abgeholt und zu Fuß zum Gasthaus gebracht. Nach Mittagessen und Erholungspause findet der Besuch im Heimatmuseum Korliki statt.

1.Tag (Samstag):

Ankunft in Korliki, Unterbringung, Erholung, Besuch im Museum (die Aufgabe der Museumswerkstatt ist die Aufbewahrung und Reproduktion von Gegenständen ethnischer Kultur und dörflicher Wirtschaftstraditionen).

Abfahrt zur Jagdstation mit dem Boot (40-50 Min.) oder mit den Rentierschlitten.

Nach der Unterbringung können die Reisenden am Fischfang teilnehmen, im Fluss gibt es viele Hechte und Barsche. Im Winter kann man beobachten, wie die Chanty-Fischer beim Eisfischfang ihre Netze prüfen.

Abendessen mit sibirischen Spezialitäten

Erholung

2.Tag:

4.00 – Aufstehen

5.00 – Frühstück

Dann: Fahrt zum Jagdplatz auf Gänse (\approx 1 Stunde). In dieser Gegend gibt es 5 Gänsearten: die größte unter ihnen ist die Saatgans (bis 5 kg.), die kleinste – die Zwerggans (bis 3 kg.). Es gibt auch große Schwanenflüge (40-50 Vögel) und

≈12 Entenarten. Bis 30 Vögel können erbeutet werden. Der Vogelzug dauert 2 Wochen.

3.Tag:

7.00 – 9.00 – Aufstehen

Nach dem Frühstück – Jagd bis 15.00.

Dann: Besuch in der Ureinwohnersiedlung (5 km. vom Jagdplatz). Es gibt ein Badehaus und Bauernhofbauten.

Gerupfte Gänse und Enten werden in einer im ewigen Frostboden eingerichteten Grube gelagert.

Auf Wunsch kann man Lassowerfen üben, hier hält man fast 100 Rentiere. Die Touristen können sehen, wie man Rentierschlitten oder besondere nationale Boote baut. Der Besuch in der Siedlung bietet die Möglichkeit, ein wirkliches Ureinwohnerleben zu sehen.

20.00 – Abfahrt zur Jagdstation

Mittagessen, Übernachtung

4.Tag:

6.00 – Aufstehen. Frühstück, Abfahrt nach Korliki, Abflug nach Nishnewartowsk

Tourpreis: ab 19 600 Rubel / Person.

Tourpreis für 7 - 8 Tage: ab 33 600 Rubel / Person

Zusätzlich werden Abschusslizenzen für Bären und Elche verkauft. (Preise werden bei Lizenzausfertigung vereinbart.)

TOURISTEN UND VERKEHRKORPORATION „SPUTNIK“

Russland, 628609, Nishnewartowsk,

Omskaja – Str. 12, Büroraum 22

Tel/fax: (3466) 106-107

E-mail: nvsput@pride-net.ru

Site: www.sputnik-nv.ru

**Jugorische Gastfreundlichkeit, wunderbare
Reiseziele und neue interessante Orte warten auf
ihre Besucher!**

Reisebüros stellen eine erstklassige Bedienung und interessante, spannende Reisen ins Jugra!

Moderne Flughäfen, ein Netz von Auto- und Eisenbahnen, Wasserwege. Gasthäuser bieten eine hotelkomfortable Unterkunft.

Zu Ihrer Verfügung stehen: Restaurants mit nationalen, russischen, europäischen und orientalischen Spezialitäten, Museen, Gemäldegalerien, Sportzentrum, Bowlingclub, Nachtclubs.

Herzlich willkommen im Jugra!

DER AUTONOME OKRUG
CHANTY-MANSIJSK-JUGRA.

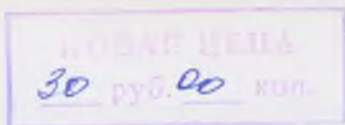
Tourismuskomitee, 628006,

Chanty-Mansijsk, Mira-Str. 5,

Tel. (34671) 3-53-18

Fax. (34761) 3-13-15

E-mail: komtur@admhmao.ru, www.admhmao.ru



Новомир Борисович
Патрикеев
Охотничьи тропы Югры

Фотографии П. Ламберта, А. Пашука, С. Толоконцева,
О. Холодилова и из архива автора

Перевод на немецкий язык
Т. Лапчинской, Е. Леонтьевой
под редакцией В. Зауэра

Перевод на английский язык
М. Грошевой

Выпускающий редактор Т.Ю. Усманова
Оператор верстки А.Г. Коляда
Корректор Н.В. Захарова
Дизайнер О.В. Хайбулина

Оригинал-макет, верстка, цветоделение и печать
выполнены ГП «Полиграфист».

Подписано в печать 15.03.2005 г. Формат 60x84/16.
Бумага мелованная. Гарнитура Baltica C.
Печать офсетная. Усл. п. л. 3,48. Тираж 500 экз. Заказ № 1326

ГП «Полиграфист»
Ханты-Мансийский автономный округ – Югра Тюменской области,
628012, г. Ханты-Мансийск, ул. Мира, 46.
Тел. 3-29-84, 3-49-91



Охотничьи
тропы 70-е

